

# Unser Schkeuditz

Stadtmagazin 6. Ausgabe



- Leipzig/Halle Airport
- Feuerwehr Radefeld
- 666 Jahre Gerbisdorf
- Spielzeugmuseum
- Superheld aus Schkeuditz



Ihre Wünsche • unser Engagement vor Ort • täglich für den gemeinsamen Erfolg



Schkeuditzer Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH  
Schillersk. 44 (Eingang Karl-Marx-Straße) in 04435 Schkeuditz

Tel.: 034204 752-0      www.wohnen-in-schkeuditz.de  
Fax: 034204 752-11      info@wohnen-in-schkeuditz.de

Geschäftszeiten

Dienstag    09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 18:00 Uhr  
Donnerstag 09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 16:00 Uhr  
sowie jederzeit telefonisch.

# WOHNEN in SCHKEUDITZ

- maßgeschneiderte Wohnungsangebote
- Fremd- und WEG-Verwaltung
- Gästezimmer
- alles zu fairen Preisen
- freundliches und kompetentes Vermietungsteam



**Unser Schkeuditz in Wort und Bild**

Inhaltsverzeichnis, Impressum . . . . . 3  
Vorwort des Bürgermeisters . . . . . 4  
Feuerwehrausbildungszentrum . . . . . 5  
Flughafen Leipzig/Halle . . . . . 6-7  
Feuerwehr Radefeld . . . . . 8  
Stadtverwaltung . . . . . 9  
Ortsteilzentrum Dölzig . . . . . 12  
666 Jahre Gerbisdorf . . . . . 14  
Spielzeugmuseum . . . . . 15  
Ärzteverzeichnis . . . . . 18  
Notrufe . . . . . 20  
Unternehmensverzeichnis . . . . . 22, 24  
Umgebungsplan . . . . . 24  
Superheld . . . . . 25  
Stadtplan . . . . . 26-27  
Ortsteilpläne . . . . . 28-30

**Unternehmen in der Region**

Balkone . . . . . 13  
Bäckerei & Catering . . . . . 32  
Ergotherapie . . . . . 19, 21  
Flughafen . . . . . 6-7  
Friseur . . . . . 21  
Hörakustikstudio . . . . . 21  
Kfz-Service . . . . . 3  
Kommunikationstechnik . . . . . 9, 23  
Logistikunternehmen . . . . . 10-11  
Logopädie . . . . . 19, 20  
Lohnsteuerberatung . . . . . 23  
Physiotherapie . . . . . 19  
Reisebüro . . . . . 23  
Stadtwerke . . . . . 16-17  
Volkssolidarität . . . . . 20  
Wasserversorgung . . . . . 13  
Wohnungsbaugesellschaft . . . . . 2



**Impressum**

Stadtmagazin Unser Schkeuditz, 6. Auflage 2015  
© Stadtmagazinverlag BS GmbH, Berlin  
Herausgegeben von der Stadtmagazinverlag BS GmbH. Herzlichen Dank an die Stadt Schkeuditz für die angenehme Zusammenarbeit.  
Alle Rechte by Stadtmagazinverlag BS GmbH. Nachdruck, Übertragung auf digitale Medien, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Herausgebers.

**Redaktion & Fotos**  
Heinz Richter, Birgit Gründling, Thomas Gründling, FF Radefeld, Flughafen Leipzig/Halle, Superheld, Wikipedia, Archiv

**PR-Redaktion und Fotos**      **Lektorat**  
Heinz Richter                      Sabine Richter

**Anschriften**  
Stadtmagazinverlag BS GmbH      Büro Sachsen  
Alt-Biesdorf 64a                      Am Reitweg 12  
12 683 Berlin                              04 683 Belgershain OT Köhra  
Tel. 03 34 39/1 46 30                      Tel. 03 42 93/55 00 12  
Fax 03 34 39/14 63 29                      Fax 03 42 93/55 00 13

**Geschäftsführer**                      **Druckerei**  
Andreas Schönstedt                      Druckerei Koch, Pritzwalk

Der Verlag übernimmt für die Richtigkeit und Vollständigkeit der Übersichten keine Gewähr. Das Magazin wird von der LVZ kostenlos an die Haushalte der Stadt Schkeuditz und ihrer Ortsteile verteilt.

**Service für alle**

Wünschen Sie sich eine RUND-UM-PFLEGE für Ihr Auto oder Lkw? Dann sind Sie hier richtig! Auf dem Werkstattgelände des Kfz Service Zwochau befinden sich eine PKW- und eine Lkw-Waschanlage. Natürlich kann man auch den umfassenden Service für Filterwechsel, Abschmieren, Reifen, Klimaanlage und Untersuchung durch TÜV & DEKRA nutzen. Die freie Werkstatt besitzt auch die Zulassungen für SP, AU und Fahrtschreiberprüfungen. Vervollständigt wird das Angebot durch eine 24h SB-Tankstelle für Diesel und auch AdBlue. Für das leibliche Wohl sorgt ein kleiner Laden mit Imbissangebot. Hier finden Sie auch viele Produkte rund ums Auto.



**Auftragsannahme, Hinweise zum Inhalt:**  
Tel. 03 34 39/1 46 30  
redaktion@stadtmagazinverlag.de

**Kfz-Service-GmbH-Zwochau**  
Hallesche Str. 16 • 04 509 Wiedemar • OT Zwochau  
Tel. 03 42 07/7 26 16 • Fax 03 42 07/7 38 19  
www.kfz-service-zwochau.de

## Liebe Schkeuditzerinnen und Schkeuditzer, sehr geehrte Gäste der Stadt Schkeuditz,



Sie erhalten die inzwischen 6. Auflage des Stadtmagazins „Unser Schkeuditz“ und damit eine weiterführende Dokumentation der Stadtentwicklung.

Schkeuditz hat sich in den vergangenen Jahren sehr positiv verändert und wir setzen alles daran, dass sich dieser Trend auch weiter fortsetzt. Im Stadtzentrum wird gegenwärtig die letzte Baulücke mit der Errichtung des Wohn- und Pflegeheims des Volkssolidarität Leipziger Land/Muldental e.V. geschlossen.

Beheizt soll dieses Gebäude, wie auch die Leibniz Grundschule, das Kulturhaus Sonne, das Rathaus, die 3-Feld-Sporthalle, eventuell das Altenpflegeheim Bergbreite 3, bis hin zum Astronomischen Zentrum über das neu entstandene Nahwärmenetz in der Kernstadt werden.

Mit der Schaffung einer zentralen Bushaltestelle wird das Stadtzentrum attraktiver. Besonders der Schülerverkehr wird durch die Umgestaltung und die Verbesserung der An- und Abfahrtsmöglichkeiten der Busse sicherer. Der Wartebereich wird um ein großes Wetterschutzdach erweitert.

Der Rohbau am Ortsteilzentrum in Dölzig nimmt Gestalt an. Künftig dient dieses Gebäude nicht nur als Versammlungs-, Vereins- und Veranstaltungsstätte, sondern auch als Quartier für die Ortsteilverwaltung, die Ortsteilbibliothek und den Heimatverein.

Auch im kulturellen Bereich hat Schkeuditz etwas Besonderes zu bieten. Am Biedermeierstrand in Hayna entstand eine überdachte Bühne. Ob Musical, Schauspiel oder Konzert – der Haynaer Strandverein bietet ein Programm, das kaum Wünsche offen lässt.

Nach dem Bau der Bühne ist auch geplant, weitere Maßnahmen im Umfeld auszuführen. Hier zu nennen wären, Herstellung eines Parkplatzes, Mediienschließung und weitere Gestaltung des Strandbereiches. Durch die Fertigstellung der Südumfahrung 2015 wird das Gebiet Schladitzer See straßenseitig angebunden.

Doch auch was die Wohnqualität in Schkeuditz angeht, gibt es Neues zu berichten. Inmitten der Stadt wollen wir nun auch verstärkt neue Wohnformen für Familien und jüngere „Zuzieher“ entwickeln. Hier gibt es bereits Vorgespräche für die Umsetzung.

Beim Durchstöbern dieses Stadtmagazins werden Sie sicher auf weitere interessante Dinge stoßen, die Schkeuditz zu einer unverwechselbaren und lebendigen Stadt machen.

Ihr

Lothar Dornbusch  
Bürgermeister

## Airport: Üben für den Ernstfall

Im Jahr 2010 wurde am Flughafen Leipzig/Halle ein hochmodernes Feuerwehr- Ausbildungszentrum eröffnet. Als erster deutscher Flughafen verfügt es über eine gasbefeuerte Boeing-747-Simulationsanlage zur Ausbildung für die Brandbekämpfung an Luftfahrzeugen.

Die Flugzeugattrappe ist mit Außen- und Innenbrandeinheiten ausgestattet, an denen unterschiedlichste Brandszenarien trainiert werden können. Auf mehr als 120 Quadratmetern schlagen die Flammen entlang dem Flugzeugrumpf mehrere Meter hoch über die Brandfläche, eine abgetrennte Tragfläche simuliert zusätzlich ein Leck in der Treibstoffleitung. Auch das linke Triebwerk und ein Fahrwerk können in Brand gesetzt werden. Im Inneren des Stahlriesen befinden sich weitere Brandstellen: Container im Frachtraum unter der Passagierkabine, Sitzflächen, Gepäckfächer und Bordküchen auf dem Hauptdeck und sogar ein Deckenbrand können nachgestellt werden. Das Spektrum umfasst

noch mehr Trainingsmöglichkeiten: In mobilen Brandcontainern findet die Heißausbildung statt, bei der Teilnehmer das richtige Vorgehen zur Gebäudebrandbekämpfung erlernen. Der



holz-befeuerte Container bietet ein realitätsnahes Training mit der Darstellung von Gefahren bei Durchzündungen und Rauchgasexplosionen, die von einem

Beobachtungsraum aus zu erleben sind.

Daneben ist eine Hitzegewöhnungsanlage als Teil eines Hindernisparcours im Inneren der Containeranlage eingebaut.

In der Feuerwache steht zusätzlich eine Atemschutzübungsanlage zur Verfügung. Die Anlage verfügt über einen Vorbereitungsraum und einen Leitstand mit Aufzeichnungstechnik sowie einen Trainingsraum mit Arbeitsmessgeräten. Zur Anlage gehören des Weiteren eine „heiße Tür“, separate Flugzeugsitzreihen und eine Chemieanlage.

Das Team des Fire Training führt außerdem Erste-Hilfe Lehrgänge und Ausbildungen zum Brandschutzhelfer durch und berät Unternehmen zu vielseitigen Aspekten des Brandschutzes. Seit Eröffnung des Ausbildungszentrums haben bereits Feuerwehren von Flughäfen aus Deutschland, Europa und Nahost sowie weitere Spezialitäten die realitätsnahe Ausbildung im Fire Training absolviert.



## Leipzig/Halle Airport: Zukunftsweisend seit 1927

Die erste Flugzeuglandung in Schkeuditz erfolgte lang vor Eröffnung des städtischen Flughafens. Bereits am 26. Oktober 1910 landete der Franzose Gabriel Poulain auf seinem Flug von Halle nach Leipzig-Lindenthal bei hereinbrechender Dunkelheit nahe dem ehemaligen Schkeuditzer Krankenhaus „Bergmannswohl“. Fast 17 Jahre später wurde im April 1927 dann auch der Flugbetrieb auf dem neuen Flughafen Halle/Leipzig aufgenommen. Mit der Landung einer Lufthansa-Maschine am 25. April begann die Luftfahrtära am heutigen Flughafenstandort.

Schon in den 1930er Jahren entwickelte sich der Flughafen zu einem beliebten Ausflugsziel. In dem im Bauhaus-Stil errichteten Flughafenrestaurant konn-



ten Gäste das Fluggeschehen verfolgen und sich regelmäßig beim Tanz vergnügen. 1938 schaffte der Flughafen sogar einen Weltrekord: Im 20-Minuten-Takt wurde Berlin-Tempelhof ab Halle/Leipzig angefliegen. Mit zunehmendem Verkehr und steigenden Passagierzahlen eröffnete im gleichen Jahr ein neues Verwaltungs- und Abfertigungsgebäude in der Schkeuditzer Industrie-

straße. Dieses wurde auch zu DDR-Zeiten für den Messeflugverkehr genutzt und ist heute Unternehmenssitz der Frachtfluggesellschaft AeroLogic, die seit 2009 ab Leipzig/Halle im Auftrag von DHL Express und Lufthansa Cargo weltweite Flüge durchführt.

Durch den 2. Weltkrieg ist ein Großteil der Flughafeninfrastruktur 1944 zerstört worden. Nach dem Kriegsende begann der Wiederaufbau und im Jahr 1959 erhielt der damalige Werksflughafen des Maschinen- und Apparate-

bau (MAB) Schkeuditz eine neue 2.500 Meter lange und 60 Meter breite Start- und Landebahn mit Rollwegen und Vorfeld. Ab 1963 wurde der Flughafen auch für den Leipziger Messeflugverkehr genutzt. Für die



Flüge zu den Messermessen im Frühjahr und Herbst entstand 1968 ein neues Abfertigungsgebäude auf dem Flughafen, das außerhalb der Messezeiten als Autobahnraststätte genutzt wurde. Heute dient das Terminal zur Abfertigung der allgemeinen Luftfahrt. Ab Mai 1972 startete der ständige Flugverkehr auf dem Airport. Mit den Messefluggästen schwebten auch interessante Flugzeuge in Schkeuditz ein: 1986 landete erstmals das Überschall-Passagierflugzeug „Concorde“ auf dem Flug-

hafen. Weitere zehn „Concorde“-Flüge folgten. Die Aufnahme des Linienflugverkehrs nach Frankfurt am Main im August 1989 war ein Vorbote der Wiedervereinigung, nach der die Passagierzahlen rasant anstiegen. Bereits 1992 wurden erstmals mehr als eine Million Fluggäste innerhalb eines Jahres abgefertigt, drei Jahre später waren es über zwei Millionen Passagiere im Jahr. In dieser Zeit fielen die Entscheidungen für den Ausbau des Flughafens. In den 1990er Jahren entstanden neue Terminalgebäude mit moderner Infrastruktur und Fluggastbrücken, über die Passagiere direkt vom Gebäude



aus ins Flugzeug gelangen. 1999 nahm das sechsstöckige Parkhaus als erstes Modul des Zentralterminals seinen Betrieb auf, 2003 eröffnete auch das neue Abfertigungsgebäude mit integriertem



Flughafenbahnhof. Die Fertigstellung der 3.600 Meter langen und 45 Meter breiten Start- und Landebahn Nord im März 2000 versetzte den Flughafen in die Lage, nun auch Interkontinentalverkehr abzufertigen.

den mit dem World Cargo Center ein neues Frachtterminal sowie die neu gebaute Start- und Landebahn Süd mit einer Länge von 3.600 Metern und einer Breite von 60 Metern. Mit Inbetriebnahme der Piste verfügte der Flughafen nun über ein Parallelbahnsystem. Im Mai 2008 nahm Deutsche Post DHL ihr Frachtdrehkreuz am Leipzig/Halle Airport in Betrieb und wächst seitdem am Standort.

Der Leipzig/Halle Airport ist mit mehr als 900.000 Tonnen Fracht pro Jahr Deutschlands zweitgrößter Frachtflughafen und Nummer fünf in Europa. Jährlich nutzen mehr als 2,3 Millionen Fluggäste den Airport. Auf dem Flugplan stehen Verbindungen zu den schönsten Urlaubs- und Städtezielen sowie zu den internationalen Drehkreuzen der Airlines Lufthansa, Austrian Airlines, Swiss, Germanwings und Turkish Airlines. Insgesamt werden rund 50 Destinationen direkt ab Leipzig/Halle angefliegen.

Weitere Informationen:  
[www.leipzig-halle-airport.de](http://www.leipzig-halle-airport.de)



## Ein Dankeschön auch für die Ehefrauen

Am letzten Augustsonnabend wurde in Radefeld wieder mal zünftig gefeiert. Den Grund lieferte die Freiwillige Feuerwehr. Denn im Jahr 2015 blickte sie auf ihre 120-jährige Geschichte zurück. Den Anstoß gab 1895 Adolf Wernicke, der seinen damals 465 Radefelder Mitbürgern helfend zur Seite stehen wollte. Seitdem gab es im Ort immer eine einsatzbereite Löschgruppe, die sich zum größten Teil aus Handwerkern und Bauern des Ortes zusammensetzte. So auch 1960, als die damals etwa 40 hauptsächlich bei der LPG beschäftigten Kameraden damals das Gerätehaus in Betrieb nahmen, indem sie ihren ganzen Stolz – den LO – dort einquartierten. Unterdessen bildet die Radefelder Wehr mit ihren 25 Kameraden – darunter 14 Aktive – auch Dank ihrer modernen Technik ein starkes Team. Aus ihrem im Jahr 2000 feierlich übergebenen neuen Gerätehaus rücken sie mit einem Löschfahrzeug LF 8/6 aus sowie dem erst vor vier Jahren in Betrieb genommenen Tanklöschfahrzeug TLF



20/40, das 4.000 Liter Wasser an Bord hat und dadurch sehr schnell und wirkungsvoll einsatzbereit ist. Besonders oft kommt der Gerätewagen in



Einsatz, denn am Schkeuditzer Kreuz gelegen, werden die Radefelder häufig zu Unfällen auf den Autobahnen A14 und A9 gerufen. Ebenso stehen die Radefelder in der Alarmierungsliste des Flughafens weit oben, wenn es dort Notsituationen zu bewältigen gilt. Natürlich haben sich die Radefelder auf dem modernen Fire-Training-Areal des Flughafens das nötige Rüstzeug für die Flugzeug-Brandbekämpfung geholt und werden fortwährend für solche besonderen Einsätze geschult. Im Durchschnitt absolviert die Wehr 30 bis 40 Einsätze pro Jahr. Wehr-

leiter Mario Peters ist stolz auf seine Männer und auf Sophie Lewik, die derzeit als einzige Frau aktiv zu den Einsätzen mit ausrückt. „Die Feuerwehr ist meine zweite Familie. Jeder passt auf den anderen mit auf“, argumentiert die 25jährige Rettungsassistentin, die seit ihrem 16. Lebensjahr dabei ist. „Am Feuerwehrynachwuchs hapert es etwas. Viele absolvieren die Grundausbildung, doch mit Beginn der Lehre ziehen sie weg und fallen als Einsatzkräfte aus“, erklärt der Wehrleiter Mario Peters. „Wir nutzen jede Möglichkeit, der Jugend zu zeigen, wie abwechslungsreich diese Art der Freizeitgestaltung ist. Doch leider lautet meist die erste Frage der Jugendlichen: „Bekomme ich da meine Fahrerlaubnis bezahlt?“, schüttelt der 43-jährige nachdenklich den Kopf. Dass die Radefelder ihren uneigennütigen Kameraden der Feuerwehr dankbar sind, zeigte sich am Jubiläumfest. Und die Kameraden selbst zeigten auch, wem sie besonders dankbar dafür sind, dass sie Tag und Nacht und an den Wochenenden auf dem Sprung stehen können. Die Frauen der Feuerwehrmänner bekamen als Dankeschön-Überraschung eine Ehrenurkunde.



## Stadtverwaltung Schkeuditz

Rathausplatz 3 • 04 435 Schkeuditz • Postanschrift: Postfach 1144 • 04431 Schkeuditz  
Tel. 03 42 04/8 80 • Fax 03 42 04/8 81 70 • www.schkeuditz.de • E-mail sv@schkeuditz.de  
Sprechzeiten: Mo, Mi, Fr, 8.00 – 12.00 Uhr • Di 10.00 – 12.00 Uhr & 13.30 – 18.00 Uhr  
Do 10.00 – 12.00 Uhr & 13.30 – 15.30 Uhr

Bürgeramt Bürgerservice/Standesamt: Mo, Mi, Fr, 8.00 – 13.00 Uhr • Di, Do 10.00 – 18.00 Uhr

Dezernat I			Dezernat II		
<b>Oberbürgermeister</b>			<b>Bürgermeister</b>		
Rathaus	Zimmer 13	03 42 04/8 81 31	Rathaus	Zimmer 13	03 42 04/8 81 32
		obm@schkeuditz.de			bm@schkeuditz.de
<b>Hauptamt</b>			<b>Ordnungsamt</b>		
Rathaus	Zimmer 28	03 42 04/8 81 59	Bürgeramt	Zimmer 2.02	03 42 04/8 81 38
		hauptamt@schkeuditz.de			ordnungsamt@schkeuditz.de
<b>Kämmerei</b>			<b>Straßenverkehrs-/Ordnungsbehörde</b>		
Rathaus	Zimmer 8	03 42 04/8 81 21	Bürgeramt	Zimmer 2.05	03 42 04/8 81 40
		kaemmerei@schkeuditz.de	<b>Brand-/Zivilschutz</b>		
<b>Stabsstelle für Stadtentwicklung und Wirtschaft</b>			Bürgeramt	Zimmer 0.06	03 42 04/8 81 86
Bürgeramt	Zimmer 3.02	03 42 04/8 81 49	<b>Standesamt/Einwohnermeldeamt/Bürgerservice</b>		
		asw@schkeuditz.de	Bürgeramt		03 42 04/8 81 23
<b>Bauverwaltung/Liegenschaften</b>			<b>Sport/Vereine</b>		
Bürgeramt	Zimmer 3.04	03 42 04/8 81 26	Bürgeramt	Zimmer 0.02	03 42 04/8 81 38
<b>Stabsstelle Wirtschaftsförderung und Tourismus</b>			<b>Hochbau/Gebäudemanagement</b>		
Rathaus	Zimmer 13	03 42 04/8 81 69	Rathaus	Zimmer 7	03 42 04/8 81 46
		wirtschaftsfoerderung@schkeuditz.de			hochbau@schkeuditz.de
		tourismus@schkeuditz.de	<b>Schulverwaltung/Kinder und Jugend</b>		
			Rathaus	Zimmer 22a	03 42 04/8 81 77
					schulverwaltung@schkeuditz.de
			<b>Tiefbauamt</b>		
			Rathaus	Zimmer 25	03 42 04/8 81 50
					tiefbauamt@schkeuditz.de

## Neuer Partner für Kommunikationstechnik

Seit Mai 2015 sind wir Ihr Partner für Mobilfunk, Festnetz & DSL in Schkeuditz. Unser Team berät Sie gern zu allen Fragen im Bereich der Kommunikation – damit Sie immer sicher durch den aktuellen Tarifdschungel kommen. Desweiteren befüllen wir auch kostengünstig, schnell und unkompliziert Ihre Druckerpatrone. Natürlich können Sie bei uns auch neue Originalpatronen kaufen. Wir möchten mit unserem umfangreichen Angebot, dem individuellen Service, den schnellen und unkomplizierten Abwicklungen sowie unserer großen Erfahrung am neuen Standort Schkeuditz ein langjähriger und verlässlicher Partner für unsere Kunden werden. Wir freuen uns auf Sie!



Hier bei Teleworld am neuen Schkeuditzer Standort in der Bahnhofstraße 7 werden Kunden stets kompetent beraten.

Teleworld Leipzig GmbH • Filiale Schkeuditz  
Bahnhofstraße 7 • 04435 Schkeuditz  
Tel. 03 42 04/38 88 98 • Fax 03 42 04/38 89 04  
schkeuditz@teleworld-leipzig.de



**Wir suchen Auszubildende  
ab August  
für die Bereiche**

**Fachkraft für Lagerlogistik**

**Kaufmann/Kauffrau  
für Spedition und Logistik-  
dienstleistung**



### **Fachkraft für Lagerlogistik**

- **Ausbildungsdauer:** 3 Jahre (Betrieb und Berufsschule)
- **Ausbildungsbetrieb:** Rumplerstraße 1, 04435 Schkeuditz
- **Arbeitsgebiet**  
Fachkräfte für Lagerlogistik sind in Industrie-, Handels- und Speditionsbetrieben tätig.

### **Kaufmann/Kauffrau für Spedition und Logistik- dienstleistung**

- **Ausbildungsdauer:** 3 Jahre (Betrieb und Berufsschule)
- **Ausbildungsbetrieb:** Rumplerstraße 1, 04435 Schkeuditz
- **Arbeitsgebiet**  
Es werden Kaufleute des nationalen und internationalen Güterverkehrs ausgebildet.  
In unserem Unternehmen planen, organisieren, steuern, überwachen und wickeln wir den Transport von Gütern und sonstigen logistischen Dienstleistungen ab.

**Über unseren Betrieb können Sie sich informieren unter  
[www.tcg-glesien.de](http://www.tcg-glesien.de)**

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

**TCG Glesien GmbH  
Herrn Frank Kästner  
Rumplerstraße 1  
04435 Schkeuditz**

**Wir freuen uns auf Sie!**

## In Dölzig wächst das Ortsteilzentrum

Der Ortsteil Dölzig ist der größte der neun Ortsteile der Stadt. Jeder dieser hat seine Traditionen und Träume, Chancen und Entwicklungsmöglichkeiten. So auch der Ortsteil Dölzig mit seinen 1.826 Einwohnern zum 31.12.2014.

Der Ort will sein Zentrum stärken und die Stadt muss die vorhandenen kommunalen Gebäude wirtschaftlich betreiben. In diesem Prozess entstand bereits 2013 die Idee am Ortsteilzentrum anzubauen, um dieses multifunktional nutzen zu können. Der Anbau wurde auf den Weg gebracht, finanzielle Mittel der Stadt in Höhe von 300.000 Euro bereitgestellt, die Planungen mit dem Ortschaftsrat und den Vereinen diskutiert, das Gebäude der ehemaligen Ortsteilverwaltung in der Paul-Wäge-Straße privatisiert. Im Mai 2015 begann der Erweiterungsbau. In dieser Übergangszeit müssen alle etwas zusammenrücken – aber das Ende ist abseh-

bar. Ende 2015 soll der Bau abgeschlossen sein.

Ziel ist eine sinnvolle Verbindung von Alt- und Neubau bei maximaler Funktionalität. In den Altbau wird so wenig wie möglich eingegriffen. Einige Umbauten sind allerdings vorgesehen, wie beispielsweise eine neue Küche. Der Anbau mit einer Nutzfläche von etwa 140 Quadratmeter wird in Holzfertigbauweise errichtet. Damit hebt er sich gestalterisch bewusst vom Altbestand ab. Das erweiterte Ortsteilzentrum beherbergt dann die Ortsteilverwaltung, die Ortsteilbibliothek sowie den Heimatverein Dölzig und dient weiterhin als Versammlungs-, Vereins- und Veranstaltungstätte. Bei allen Planungen spielte auch die Nutzung der Außenflächen eine große



Der Anbau des Ortsteilzentrums Dölzig soll Ende des Jahres 2015 fertig gestellt sein.

Rolle. Sicher sind dabei noch Wünsche offen geblieben, aber im Ergebnis werden sich sowohl für die Vereine, für die Verwaltung und für Veranstaltungen die Bedingungen erheblich verbessern.



## Ambiente unter freiem Himmel

Gönnen Sie sich eine kleine Auszeit vom Alltag auf Ihrem Balkon oder Ihrer Terrasse. Als Balkonspezialist bieten wir Ihnen Balkon- und Terrassenverkleidungen aus vielen wartungsfreien Materialien wie Aluminium, Edelstahl und Kunststoff mit verschiedenen Füllungssystemen an. Aluminium-Balkone in allen RAL-Tönen mit HPL-Platten in Holzstruktur oder an die Fassadenfarbe angepasst, fügen sich harmonisch in das Gesamtbild des Hauses ein. Mit Kreativität, langjähriger Erfahrung und dem nötigen Knowhow konzipieren wir „den Balkon“ für Ihr Haus. Selbstverständlich bieten wir Ihnen auch Holzbalkone in über 100 Varianten an. In Sachen Planung, Verkauf und Montage sind wir Ihr Ansprechpartner und übernehmen auch die Komplettanierung Ihres Balkons oder Ihrer Terrasse, wie zum Beispiel die Abdichtung des Bodens mit Flüssigkunststoff und die Aufbringung von diversen Belägen. Für die Terrassengestaltung finden Sie bei uns sowohl WPC- als auch HPL-Bodendielen auf einer Alu-Unterkonstruktion, welche sich durch Langlebigkeit mit geringem Pflegeaufwand auszeichnen.



Eine Augenweide: Balkone und Terrassen vom Balkonspezialisten André Siefert.

Selbst Holzterrassen, welche auf einer Alu-Unterkonstruktion mit einer nicht sichtbaren Befestigung montiert sowie mit Spezialölen behandelt sind, weisen eine lange Lebensdauer auf. Zudem haben sie ein hervorragendes Preis-Leistungs-Verhältnis. Wir beraten Sie gern.

Ihr Balkonspezialist André Siefert  
Brandiser Straße 106  
04316 Leipzig • OT Baalsdorf  
Tel. 03 41/6 51 30 43  
[www.siefert-balkone.de](http://www.siefert-balkone.de)

# Das bewegt mich.

Wenn ich meiner Familie jederzeit reines Wasser einschenken kann.

## Jederzeit gut beraten

Beratung im Energie- und Umweltzentrum

Katharinenstraße 17 | 04109 Leipzig | Öffnungszeiten Mo-Fr 9-18 Uhr

24-Stunden-Entstörungsdienst Telefon 0341 269-2100

[www.wasser-leipzig.de](http://www.wasser-leipzig.de)

**KWL**  
KOMMUNALBAU FÜR WASSERWERK LEIPZIG

## Ein Dorf zum gut Kirschen essen

Im Jahr 2016 feiert Gerbisdorf ein besonderes Jubiläum: Vor 666 Jahren – also 1350 – wurde das Dorf erstmals urkundlich erwähnt. Erst nach 1920 erfährt das ursprüngliche Sackgassendorf eine Erweiterung.

Die knapp 100 Einwohner heute blicken auf eine traditionsreiche Zeit zurück, die eng mit den legendären Kirschbäumen verbunden ist. Sogar die ehemalige Baumschule in Radefeld bescheinigte dem Boden in Gerbisdorf wunderbare Kräfte, die die Kirschbäume in einer besonderen Pracht gedeihen ließ. 1820 wurde der Kirschanger – an der heutigen Kirschstraße – erstmals bepflanzt. 1936 wurde der Anger zum Zwecke der Bebauung gerodet, das legendäre Kirschfest jedoch wurde beibehalten: Von 1870 bis 1958 wurde es regelmäßig einen Tag vor Beginn der Getreideernte gefeiert. Danach geriet das Gerbisdorfer Kirschfest in Vergessenheit. 2010 wurde es jedoch wieder belebt und soll fortan zur jährlichen Tradition werden.

Bereits seit 1830 verfügte Gerbisdorf über eine Schule. Eine neue Schule an der heutigen Straße der Braunkohle, die durch Gerbisdorf führt, wurde im Jahr 1900

erbaut, elf Jahre später gingen hier, nach Anschluss des Dorfes an das Stromnetz, die ersten elektrischen Lampen an. Unterdessen hat jedoch der Zahn der Zeit an dem historischen Gebäude arg genagt. Es gab aber auch schmerzliche Eingriffe. So konnte die jahrhundertalte Gerbisdorfer



2016 wird sicher wieder zünftig zum Kirschfest gefeiert.

Kirche die Weltkriege unbeschadet überstehen, doch die Zeit der DDR überlebte der Turm der Kirche nicht. Er musste



wegen Baufälligkeit abgebrochen werden. Dank vieler Initiativen ist die Kirche heute dennoch ein Ort mit ganz besonderem Charme.

Gerbisdorf behielt seine Eigenständigkeit bis 1963, dann wurde der Ort nach Freiroda eingemeindet, 1994 nach Radefeld und 1999 schließlich nach Schkeuditz. Der heutige Schkeuditzer Ortsteil kann mittlerweile auf eine touristische Attraktion verweisen. Das 17 Meter hohe Schaufelrad zieht Neugierige aus nah und fern an, die über das stählerne Ungetüm aus der Braunkohlezeit staunen.



## Winfried Gaudlitz – das ewige Kind

Wenn jemand exemplarisch für das Kind im Manne erhalten sollte, dann dürfte es in Schkeuditz kaum einen passenderen als Winfried Gaudlitz geben. Mehr als acht Jahrzehnte Lebenserfahrung wirft er in die Waagschale und fast ebenso viele Jahrzehnte Begeisterung für Spielzeug.

Und diese teilt er seit der Wende auch gern aufopferungsvoll mit seinen Mitmenschen.

Anfang der 90er Jahre durfte der ambitionierte Spielzeugsammler erstmals eine Ausstellung im Sitzungssaal des Schkeuditzer Rathauses präsentieren. „Die Besucher standen in Sechserreihen Schlange“, erzählt er noch heute begeistert. Wenige Jahre später waren

seine Schätze auch im Leipziger Rathaus zu bestaunen. Doch wie ein Fünfer im Lotto erwies sich schließlich die Gelegenheit, das Kreuzgewölbe des ehemaligen Modelwitzer Gutes als Museum einrichten zu dürfen. Seit 1998 erfreuten sich über 50.000 Besucher aus aller Welt an den Kinderträumen früherer Generationen, an Exponaten aus der Zeit zwischen 1870 bis 1970.

Natürlich spiegelt sich im Spielzeugmuseum Winfried Gaudlitz besondere Leidenschaft für historische Märklin-Modellbahnen wider. Es gab Zeiten, in denen der Sammler über 4.000 Märklin-Loks und -Wagen sein



Ältestes Exponat – ein Lok-Modell von 1855.



Hereinspaziert: Die neue Adresse in der Schillerstraße.

eigen nannte und zu DDR-Zeiten als Besitzer der umfangreichsten Spielzeugsammlung bekannt und als ausgewiesener Fachmann anerkannt war.

Doch nun hatte Winfried, wie gesagt, seine Schätze für alle Besucher zugänglich gemacht und der Förderverein „Spielzeugmuseum Zum Herrenholz“ e.V. unterstützt dieses Engagement.

Allerdings müssen die Museumsbesucher seit Mitte 2014 eine neue Adresse ansteuern. Die Räumlichkeiten in der Schillerstraße 44 sind zwar beengt, doch Winfried Gaudlitz bemüht sich dennoch eine spannende Ausstellung zu präsentieren, unter anderem mit seinem ältesten Lok-Modell

von etwa 1855. Auch hofft er, dass die Hinweisschilder im öffentlichen Raum noch dem neuen Museumsstandort angepasst werden, damit die Besucher die neuen Museumsräume besser finden.

Geöffnet ist das Spielzeugmuseum während der Schulferien in Sachsen, sowie in der Adventszeit jeweils samstags und sonntags von 14 bis 17 Uhr. Individuelle Gruppentermine können telefonisch vereinbart werden.



Detailgetreuer Zirkus und Märklin-Bahnen.

Tel. 03 42 04/6 08 23  
www.spielzeugmuseum.de



**Stadtwerke Schkeuditz GmbH**  
*...mit Energie für Sie da*



Besuchen Sie uns  
 auf  und unserer Homepage:  
[www.stadtwerke-schkeuditz.de](http://www.stadtwerke-schkeuditz.de)

Stadtwerke Schkeuditz GmbH  
 Edisonstr. 36 | 04435 Schkeuditz  
 Telefon: (034204) 735-0  
[post@stadtwerke-schkeuditz.de](mailto:post@stadtwerke-schkeuditz.de)

**Störungsnummer:**  
**034204 73545**

## Manchmal sagt ein Bild mehr als tausend Worte.

Und damit die Rechnung Sie später nicht eiskalt erwischt,  
 gewährleisten wir faire und transparente Preise für unsere  
 ca. 12.000 Haushalts- und Gewerbekunden in Schkeuditz  
 und der Region. Wir sind seit über 20 Jahren mit Energie für Sie da.



<b>Allgemeinmedizin</b>			
Dr. med. Wolfgang Demmler	Schulstraße 6	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 27 95
Dr. med. Hannes Kiefer	Alte Straße 18	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 06 11
SR Christel Klatte	Rudolf-Breitscheid-Str. 3	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 23 50
FA Markus Klatte	Rudolf-Breitscheid-Str. 3	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 23 50
Dr. med. Frank Porsche	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/70 75 92
Dr. med. Heide Porsche	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/70 75 92
Dr. med. Dieter Schöne	Landsberger Straße 5a	04 435 OT Radefeld	03 42 07/7 21 22
Dr. med. Sandra Steindorf	Robert-Koch-Straße 32	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 20 95
Dr. med. Michael Theilig	Turnerstraße 42	04 435 Schkeuditz	03 42 04/44 91 16
Dr. med. Jörg Thiele	Bienitzstraße 52	04 435 OT Dölzig	03 42 05/8 74 26
<b>Augenarzt</b>			
Dr. med. Christian Zeumer	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 53
<b>Chirurgie</b>			
Dr. med. Heike Schlick	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 03 45
Dr. med. Wolf-Rüdiger Schlick	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 03 45
<b>Diagnostische Radiologie</b>			
FA Veronika Müller-Schlykow	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 45 00
Dipl.-Med. Petra Telle	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 45 00
<b>Gynäkologie</b>			
FA Kessy Jäckel	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 45 00
Dipl.-Med. Elvira Pertermann	Bahnhofstraße 10	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 28 60
Dipl.-Med. Gertraude Wagner	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 25 70
<b>Hals-Nasen-Ohren-Heilkunde</b>			
Dr. med. Elke Kiefer	Alte Straße 18	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 06 11
Dr. med. Marie-Christin Kiefer	Alte Straße 18	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 06 11
<b>Haut- und Geschlechtskrankheiten</b>			
Dr. med. Bettina Lietzberg	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 52
<b>Innere Medizin</b>			
Dr. med. Leanne Braunert	Theodor-Heuss-Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/3 65 11
Dr. med. Peter Diétel	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	03 42 04/72 00
Dr. med. Thomas Edelmann	Theodor-Heuss-Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/70 39 12
Dr. med. Joachim Gauer	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	03 42 04/72 00
Dr. med. Rainer Heuschkel	Lindenstraße 12	04 435 OT Glesien	03 42 07/7 21 08
Dr. med. Ulrike Hoffarth	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	
Dr. med. Chris Klecker	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	
Dr. med. Jörg Steindorf	Robert-Koch-Straße 32	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 20 95
PD Dr. med. habil. Niels Teich	Robert-Koch-Straße 34	04 435 Schkeuditz	03 42 04/72 00
<b>Kinder- und Jugendmedizin</b>			
Dr. med. Bettina Rotzsch	Robert-Koch-Straße 38	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 46
<b>Neurologie und Psychiatrie</b>			
Dipl.-Med. Richarda Theisen	Turnerstraße 42	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 25 80
<b>Psychologische Psychotherapeutin</b>			
Dr. rer. nat. Kristin Härtig	Turnerstraße 42	04 435 Schkeuditz	03 42 04/37 64 53
Dipl.-Psych. Silka Ringer	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/38 88 46
<b>Radiologie</b>			
Dipl.-Med. Wolfgang Stumpe	Leipziger Straße 45	04 435 Schkeuditz	03 42 04/87 43 45
<b>Urologie</b>			
Dr. med. Michael Neuenfeld	Äußere Leipziger Str. 23a	04 435 Schkeuditz	03 42 04/1 48 36
<b>Zahnärzte</b>			
Dr. med. dent. Matthias Busch	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 45
ZÄ Melanie Busch	Bahnhofstraße 5	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 22 61
ZÄ Annett Erbsmehl	Turnerstraße 40	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 00 66
Dr. med. dent. Christiane Gugsch	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/37 73 77
Dipl.-Stom. Silke Hahn	Theodor-Heuss-Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 55
Dipl.-Stom. Ina Kittner	Grünstraße 20	04 435 OT Glesien	03 42 07/9 23 27
Dr. med. dent. Susan Perduß	Birkenweg 1	04 435 OT Radefeld	03 42 07/9 19 55
Dipl.-Stom. Frank Sachsenröder	Am Teich 2	04 435 OT Dölzig	03 42 05/8 64 69
ZÄ Michael Schönborn	Äußere Leipziger Straße 3	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 21 84
Dr. med. Andreas Straube	Bahnhofstraße 5	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 22 61
ZÄ Hubertus Teschner	Bahnhofstraße 44	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 47
Dr. med. dent. Kerstin Wolff	Lessingstraße 1	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 48 51
Dipl.-Stom. Christel Xyländer	Leipziger Straße 2	04 435 Schkeuditz	03 42 04/6 49 41

## Physiotherapie in ganzer Breite

Gesundheit unterstützen, Schmerzen lindern, Bewegung verbessern und das WOHLBEFINDEN steigern – diesen Herausforderungen hat sich das Team um Katja Neumann-Rusetzki verschrieben. Dafür qualifiziert sich jeder Therapeut ständig weiter. Mit diesem Wissen können sie ihren Patienten ein breites Spektrum an klassischen und auch alternativen Behandlungen angedeihen lassen. Darüber hinaus verfügt das Team über Ausbildungen in Manueller Therapie, neu auch am Kiefer (CMD), Manueller Lymphdrainage und besonderer Krankengymnastik für Erwachsene und Kinder sowie auch Säuglingsgymnastik. Die Angebote umfassen weiterhin Marnitztherapie und Migränetherapie nach Kern sowie Reflexzonentherapie am Fuß und kinesiologisch-reflektorisches Taping. Zur Vorbeugung werden viele verschiedene Gesundheitskurse angeboten: von Rückenschule bis „Fit ins Alter“, Reha-Sport bis Osteoporoseturnen. Neuerdings gehört auch Nordic Walking mit zum Leistungsprofil, ebenso wie Pilates und Autogenes Training.



Das kompetente Team der Physiotherapie Neumann

Die Praxis ist bestens ausgestattet mit Geräten für Elektrotherapie und Ultraschall, einem Schlingentisch und einem hellen, großzügigen Turnraum. Und wer nicht in die Praxis kommen kann, zu dem kommt das freundliche Physio-Team auch gern nach Hause.

**Physiotherapie Neumann  
Katja Neumann-Rusetzki**  
Weststraße 5 • 04 435 Schkeuditz  
Tel. & Fax 03 42 04/6 26 32

## Sprache und Sprechen Erfahrene Therapeutin

In der Logopädie gibt es eine Vielzahl von Behandlungsansätzen. Wir verfolgen eine ganzheitliche Therapie. Dabei nehmen wir unsere Patienten als ganzen Menschen wahr und nicht nur die Störung der Stimme, der Sprache, des Sprechens, des Schluckens und der Kommunikation. Es kommen unterschiedliche Konzepte und Materialien zum Einsatz. Die Angehörigen werden aktiv in die Therapie mit einbezogen. Die Ansätze der SI-Mototherapie® lassen sich gut in die Logopädie integrieren. Somit sind Betroffene von Stimm-, Sprech-, Sprach-, Schluck- und Kommunikationsstörungen gut versorgt. Auch Kinder mit Legasthenie/LRS/Dyskalkulie/Rechenschwäche finden bei uns einen kompetenten Ansprechpartner.



**Logopädische Praxis Daniela Berger**  
Rathausplatz 18 • 04 435 Schkeuditz  
Tel. & Fax 03 42 04/35 12 94  
www.logopraxis-berger.de

Vor allem nach Erkrankungen des Zentralnervensystems, aber auch des Stütz- und Bewegungssystems können selbst so alltägliche Aktivitäten wie Einkaufen, Anziehen oder Fahren mit öffentlichen Verkehrsmitteln zu unüberwindbar anmutenden Herausforderungen werden. Unter anderem dafür bietet Anke Misch seit zehn Jahren Kindern und Erwachsenen in ihrer Praxis therapeutische Hilfe. Aber auch bei Problemen mit Aggressionen oder Abwehrverhalten oder Konzentrations- und Aufmerksamkeitsdefiziten. Sie erstellt aus ihrem breiten Angebotsspektrum jeweils einen individuellen Therapieplan. Dieser kann in Einzel- oder Gruppentherapie sowie auch im Hausbesuch umgesetzt werden.



**Praxis für Ergotherapie Anke Misch**  
Burgauenstraße 8  
06 237 Leuna OT Horburg-Maßlau  
Tel. 01 73/6 37 08 76 • www.ergo-misch.de

## Ganzheitliche Pflege

Wir bieten in unserem Pflegeheim älteren und pflegebedürftigen Menschen ein neues Zuhause! Das Altenpflegeheim „Haus Albanus“ möchte neue Wege beschreiben und eine ganzheitliche Pflege durchführen und nicht nur darüber sprechen. Nutzen Sie die Gelegenheit, unsere Homepage zu besuchen und sich umfassend vor allem über unsere Betreuungsangebote zu informieren. Wenn Sie Fragen haben oder Sie sich allein gelassen fühlen mit einer Pflegesituation oder mit deren Umgang, dann wenden Sie sich an uns. Wir bemühen uns, Ihnen zu helfen. Unser umfassendes Dienstleistungsangebot steht allen Pflegebedürftigen rund um die Uhr zur Verfügung. Helfen, wo Hilfe nötig ist.



Altenpflegeheim „Haus Albanus“ GmbH  
Robert-Koch-Straße 4 • 04435 Schkeuditz  
Tel. 03 42 04/70 46 78 • Fax 03 42 04/70 46 79  
www.haus-albanus.de

## Logopädisches Taping

Um ihren Patienten die optimale Therapie angelehnt zu lassen, sucht Logopädin Sina Wilhelm immer nach neuen wirksamen Methoden. So nutzt sie mit Erfolg auch das kinesologische Taping zur Unterstützung der Muskulatur. Neben den klassischen logopädischen Therapiemethoden greift das Team auch auf Klangmassagen nach Peter Hess zurück und widmet sich dem Beheben von Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen bei Erwachsenen – etwa nach Schlaganfällen – als auch Defiziten bei Kindern. Denn nicht selten verbirgt sich hinter schulischen Problemen eine Lese-Rechtschreib- oder Rechenschwäche oder auch Schwächen in der Konzentrations- oder Wahrnehmungsfähigkeit.



Logopädische Praxis Sina Wilhelm  
Robert-Koch-Straße 36 • 04435 Schkeuditz  
Tel. 03 42 04/70 26 55  
www.wilhelm-logopaedie.de

## Notrufe

Polizei:	110
Feuerwehr/Rettungsdienst:	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst:	116 117
Frauen- und Mädchenhilfe:	03 41/3 91 11 99
Kinder- und Jugendnotdienst:	08 00/1 11 03 33
Telefonseelsorge ev.:	08 00/1 11 01 11
Telefonseelsorge kath.:	08 00/1 11 02 22
Elterntelefon, Hilfe für Familien:	08 00/1 11 05 50

Wir begleiten Menschen mit Behinderung in unterschiedlichen Lebensphasen bei einer individuellen und möglichst selbstbestimmten Lebensgestaltung.

- Lebensgemeinschaft am Bistertal
- Freizeit, Bildung, und Beratung
- Interner soziale Werkstätten
- Außenwohngruppe STADTINSEL



• Ambulantes Betreutes Wohnen  
Wohn- und Lebensgemeinschaft für Menschen mit Behinderung  
Volkssolidarität Leipziger Land/Muldental e.V.  
Ziegelweg 7 • 04435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04/ 70 27 00  
www.volkssolidaritaet-altscherbitz.de



## Hörgeräte bringen Geräusche zurück

Die Geräusche des Alltags verschwinden langsam und unbemerkt. Die meisten bemerken ihre zunehmende Schwerhörigkeit jedoch erst, wenn sie Angehörige oder Kollegen nicht mehr so gut verstehen. Unser Gehör ist eines unserer wichtigsten Sinnesorgane – aber auch eines unserer empfindlichsten. Viele glauben beispielsweise, ein Hörproblem sei eine Frage des Alters. Doch auch die Zahl der Jugendlichen mit einer Hörminderung steigt stetig: Nicht nur laute Musik in Diskotheken, Konzerten oder aus Kopfhörern ist sozusagen Gift für unsere Ohren, auch der immer stärker werdende Umgebungslärm-Pegel. Der Straßenverkehr, Radio, Fernseher, Staubsauger – eine



Das Schkeuditzer Neubert-Team berät freundlich und kompetent

intensive Dauerbeschallung hinterlässt zunehmend deutlichere Spuren im Ohr. Lassen Sie von Neubert Hörakustik einen kostenlosen Hörtest durchführen! Ohne viel Aufwand ist feststellbar, ob eine Hörminderung vorliegt. Unser junges und engagiertes Team berät Sie speziell bei der Auswahl eines Hörsystems und findet mit Ihnen zusammen eine optimale Lösung. Wer schwer hört, sollte rasch handeln.



Bahnhofstraße 23  
04435 Schkeuditz  
Tel. 03 42 04/70 09 30  
Fax 03 42 04/70 07 94  
www.neubert-hoerakustik.de

## Internationaler Chic



Dass die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vom Schkeuditzer Creativ Hair-Team ein besonders kreatives und weltweites Friseur-Team sind, zeigte sich nachdrücklichlässlich ihres 25-jährigen Firmenjubiläums. Nicht nur, dass das Team wegen des Jubiläums zwei Tage lang Gast der Bundesregierung sein durfte, ein besonderes Erlebnis war auch der Besuch des Berliner Goldwell-Star-Friseurs JeanLuc Paris in den Filialen in Schkeuditz. Der Maitre Coiffeur arbeitete mit dem Team um Uta Hoelzl und begeisterte die Kunden mit aktuellen internationalen Trends und innovativen Schnitttechniken.

Creativ Hair-Team Schkeuditz  
Rathausplatz 18 • Tel. 03 42 04/6 34 68  
Paetzstraße 2 • Tel. 03 42 04/1 38 11  
04435 Schkeuditz

## 15 Jahre Erfahrung

Seit 15 Jahren widmet sich die Ergotherapeutin Susanne Nöh mit ihrem Team erfolgreich der neurologischen Rehabilitation und der Behebung von Entwicklungsstörungen bei Kindern und Jugendlichen. Letztere können durch Lese-, Rechtschreib- oder Rechenschwächen zum Ausdruck kommen. In der neurologischen Rehabilitation nutzen die Spezialisten als erste und bislang einzige in der Region unter anderem das erfolgreiche Behandlungskonzept des italienischen Neurologen C. Perfetti. In diesem Konzept wird in erster Linie die Reorganisation des geschädigten Gehirns angestrebt, um dadurch eine weitgehende selbständige Handlungsfähigkeit des Patienten wieder zu erlangen.



Praxis für Ergotherapie Susanne Nöh  
Theodor-Heuss-Straße 15 • 04435 Schkeuditz  
Tel. 03 42 04/6 36 54 • Fax 03 42 04/6 36 53  
www.ergotherapie-noeh.de

<b>Alten- &amp; Krankenpflege/betreutes Wohnen</b>			
Altenpflegeheim „Haus Albanus“ GmbH	Robert-Koch-Straße 4 04435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 46 78 Fax 03 42 04/70 46 79	siehe Seite 20 www.haus-albanus.de
<b>Akustiker</b>			
neubert Hörakustik Schkeuditz	Bahnhofstraße 23 04435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 09 30 Fax 03 42 04/70 07 94	siehe Seite 21 www.neubert-hoerakustik.de
<b>Apotheke</b>			
Linden-Apotheke Carsten Quick	Lindenstraße 10 04435 Schkeuditz OT Glesien	Tel. 03 42 07/7 02 67 Fax 03 42 07/7 02 69	www.apothekeglesien.de
<b>Badausstellung, Großhandel Sanitär/Heizung</b>			
Richter + Frenzel GmbH + Co. KG	Milanstraße 3 04435 Schkeuditz OT Radefeld	Tel. 03 42 07/6 60 Fax 03 42 07/6 61 13	info@r-f.de www.richter-frenzel.de
<b>Balkone</b>			
Ihr Balkonspezialist André Siefert	Brandiser Straße 106 04 316 Leipzig-Baalsdorf	Tel. 03 41/6 51 30 43	siehe Seite 13 www.siefert-balkone.de
<b>Bäckerei &amp; Catering</b>			
Backshop Gühne Sarah Gühne	Bahnhofstraße 17 04435 Schkeuditz	Mobil 01 57/39 46 59 70	siehe Seite 32 www.backshop-catering-guehne.com
<b>Energieversorger</b>			
Stadtwerke Schkeuditz GmbH	Edisonstraße 36 04435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/73 50	siehe Seite 16-17 post@stadtwerke-schkeuditz.de www.stadtwerke-schkeuditz.de
<b>Ergotherapie</b>			
Praxis für Ergotherapie Anke Misch	Burgauenstraße 8 06 237 Leuna/OT Horburg-Maßlau	Mobil 01 73/6 37 08 76	siehe Seite 19 www.ergo-misch.de
Praxis für Ergotherapie Susanne Nöh	Theodor-Heuss-Straße 15 04435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/6 36 54 Fax 03 42 04/6 36 53	siehe Seite 21 www.ergotherapie-noeh.de
<b>Flughafen</b>			
Flughafen Leipzig/Halle		Tel. 0341/2 24 11 55	siehe Seite 6-7 www.leipzig-halle-airport.de
<b>Friseur</b>			
Creativ Hair-Team	Rathausplatz 18 Paetzstraße 2 04435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/6 34 68 Tel. 03 42 04/1 38 11	siehe Seite 21
<b>Kegelbahn</b>			
Kegelbahn Schkeuditz/Wehlitz Rainer Haase	Bauernring 4 04435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/3 79 29 Tel. 03 42 04/6 05 23	siehe Seite 31
<b>Kfz-Service &amp; Instandsetzung</b>			
Kfz Service GmbH Zwochau	Hallesche Straße 16 04 509 Wiedemar OT Zwochau	Tel. 03 42 07/7 26 16 Fax 03 42 07/7 38 19	siehe Seite 3 www.kfz-service-zwochau.de
<b>Kommunikationstechnik</b>			
my-eXtra Shop my-eXtra Shop II	Paetzstraße 2 Robert-Koch-Straße 32 04435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/35 67 85 Tel. 03 42 04/45 95 82	siehe Seite 23 myextra-schkeuditz@arcor.de
Teleworld Leipzig GmbH Filiale Schkeuditz	Bahnhofstraße 7 04435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/38 88 98	siehe Seite 9 schkeuditz@teleworld-leipzig.de
<b>Logistikunternehmen</b>			
TCG Glesien GmbH	Rumplerstraße 1 04435 Schkeuditz OT Glesien		siehe Seite 10-11 www.tcg-glesien.de

## my-eXtra – fast 10 Jahre in Schkeuditz

In der Welt der Telekommunikation ist es nicht mehr leicht, den Überblick zu behalten. Entspricht mein Tarif dem aktuellen Stand? Welche Neuerungen sind auf dem Markt? Welches Handy passt zu mir? Darüber hinaus die vielen kleinen alltäglichen Probleme mit der modernen Technik von heute... Für solche Fragen steht Ihnen in Schkeuditz der my-eXtra Shop mit zwei Filialen tatkräftig zur Seite. Die Kunden erwarten dort eine kompetente Beratung mit dem Ziel, das Passende zu finden. Das Sortiment umfasst eine große Auswahl an Smartphones, Tablets für Jung und Alt, Festnetz- und altersgerechten Telefonen sowie ein umfangreiches Zubehörangebot. Außerdem bieten die Filialen einen umfassenden Service rund um die smarte Technik: Reparaturen, Folienservice, App-Installationen, Ersteinrichtungen, Altvertragsabwicklung, SIM-Kartenservice, Leihhandys, Drucker sowie originale und kompatible Druckerpatronen und mehr.



Thomas Herfurth (rechts) mit seinen Mitarbeitern Christin Rosch und Ronny Pietrzak setzt auf Kundenzufriedenheit.

Seit fast zehn Jahren berät und betreut my-eXtra in Schkeuditz und setzt dabei auf eine langfristige Zusammenarbeit gemäß dem Firmen-Motto „Keinen Vertrag um jeden Preis...“

my-eXtra Shop • Paetzstraße 2 • 04435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04/35 67 85  
my-eXtra Shop II • Robert-Koch-Straße 32 • 04435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04/45 95 82  
myextra-schkeuditz@arcor.de

## Urlaub mit Herz



Wer in den Urlaub fährt, möchte herzliche und vertrauensvolle Beratung. Seit dem Jahr 2000 bietet Aventura-Reisen unter der Leitung von Katja Haase, verstärkt durch Herrn Manfred Joseph, seinen Kunden Urlaub jeglicher Art. Das erklärte Ziel vom „Team Haase/Joseph“ ist es, Urlaubssuchende durch die gesamte Planung hinweg zu begleiten und die Reise individuell den Wünschen anzupassen. Egal ob Flug, Bus, Bahn, Schiff oder nur Hotel, egal ob nah oder fern.

AVENTURA REISEN • Inh. Rainer Haase  
Merseburger Straße 21 • 04435 Schkeuditz  
Tel. 03 42 04/70 91 60 • Fax 03 42 04/70 91 66  
www.aventurareisen.de

## Hilfe rund um Steuer

Wer steuerliche Hilfe benötigt, möchte gern auf fachmännische Beratung und vertrauensvolle Betreuung zurück greifen. Der Dschungel aus Paragraphen, Ausnahmeregelungen und aktuellen Änderungen kostet einen Laien sehr viel Zeit und auch Nerven. Profis wie Stephanie Ritzau beraten im Rahmen einer Mitgliedschaft beim Lohnsteuerhilfverein BLB e. V. individuell und kompetent zu Fragen, die mit diesem Thema zusammenhängen. Stephanie Ritzau weist darauf hin, dass nicht nur Arbeitnehmer, sondern auch Rentnern und Pensionären eine Steuerprüfung ins Haus stehen kann und sie auch jenen gern mit Rat und Tat zur Seite steht.



Berliner Lohnsteuerberatung für Arbeitnehmer e.V.  
Lohnsteuerhilfverein • Stephanie Ritzau  
Merseburger Straße 21 • 04435 Schkeuditz  
Tel. 03 42 04/38 70 22 • blb-ritzau@web.de

<b>Logopädie</b>			
Logopädische Praxis Daniela Berger	Rathausplatz 18 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/35 12 94 www.logopraxis-berger.de	siehe Seite 19
Logopädische Praxis Sina Wilhelm	Robert-Koch-Straße 36 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 26 55 www.wilhelm-logopaedie.de	siehe Seite 20
<b>Lohnsteuerhilfe</b>			
Berliner Lohnsteuerberatung für Arbeitnehmer e.V.	Merseburger Straße 21 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/38 70 22 blb-ritzau@web.de	siehe Seite 23
<b>Musikschule</b>			
Kreismusikschule „Heinrich Schütz“ Nordsachsen	Gymnasium Schkeuditz & Leibnitzgrundschule 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 02/6 37 41 www.kms-delitzsch.de	siehe Seite 31
<b>Physiotherapie</b>			
Praxis für Physiotherapie Katja Neumann-Rusetzki	Weststraße 5 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/6 26 32 Fax 03 42 04/6 26 32	siehe Seite 19
<b>Reisebüro</b>			
AVENTURA REISEN Rainer Haase	Merseburger Straße 21 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 91 60 Fax 03 42 04/70 91 66 www.aventurareisen.de	siehe Seite 23
<b>Soziale Einrichtungen</b>			
Wohn- und Lebensgemein. für Menschen mit Behinderung Volkssolidarität Leipziger Land/Muldental e.V.	Ziegeleiweg 7 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/70 27 00 Fax 03 42 04/70 27 27 www.volkssolidaritaet-altscherbitz.de	siehe Seite 20
<b>Tanzschule</b>			
ADTV-Tanzschule Jörgens GbR	Volksgartenstraße 55 04 347 Leipzig	Tel. 03 41/2 41 10 75 Fax 03 41/2 31 10 23 www.ts-joergens.de	siehe Seite 31
<b>Tanzschule</b>			
ADTV-Tanzschule Jörgens GbR	Volksgartenstraße 55 04 347 Leipzig	Tel. 03 41/2 41 10 75 Fax 03 41/2 31 10 23 www.ts-joergens.de	siehe Seite 31
<b>Versicherung</b>			
DAISS Versicherungsmakler GmbH Jürgen Nasdal	Kötschlitzer Straße 1 04 435 Schkeuditz OT Dölzig	Tel. 03 42 04/8 44 51 Fax 03 42 04/8 44 52 info@daiss.eu www.daiss.eu	
<b>Wohnungsbaugesellschaft</b>			
Schkeuditzer Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH	Schillerstraße 44 04 435 Schkeuditz	Tel. 03 42 04/75 20 Fax 03 42 04/7 52 11 www.wohnen-in-schkeuditz.de	siehe Seite 2



## Superheld rockt nun Festivals bis Shanghai

Wenn sich vom 14. bis 17. Oktober 2015 in Shanghai auf der größten Musikmesse Asiens das Who is Who der internationalen Musikbranche ein Stelldichein gibt, mischen auch vier ehemalige Abiturienten des Schkeuditzer Gymnasiums auf einer der zahlreichen Bühnen dort live mit: Johannes, Steven, Nick und Oliver – kurz die Band „Superheld“. Als diesjährige Gewinner des deutschlandweiten Bandwettbewerbes SchoolJam gewannen die vier Jungs beim Finale während der Frankfurter Musikmesse als beste Newcomer-Band nicht nur dieses außergewöhnlichen Gig. Ende August durften die Superhelden bereits auf der Expo in Mailand erste Erfahrungen auf den Bühnen im Ausland sammeln. Taufersch sind auch noch die Erlebnisse während des Southside- und des Hurricane-Festivals. Und die erste professionelle Video-Produktion eines Titels gehört ebenso zum Preispaket als Sieger. Als sich die Band 2010 am Schkeuditzer Gymnasium als „Short RUN“ formierte und im selben Jahr bei einem Talentwettbewerb in der „Sonne“ erstmals auf einer Bühne stand, war an solch großen Erfolg nicht zu denken. 2011 rockten die Jungs unter anderem das Schkeuditzer Stadtfest, damals freilich noch mit allerhand gecoverten Songs und auf Englisch. „Wir waren zufrieden. Die Leute haben geklatscht“, erinnert sich Johannes aus Glesien, der Sänger und musikalische Kopf der Band. Flausen schwirrten nicht durch den Kopf. „Uns war klar, dass wir unser Abi machen. Alle haben es im ersten

Anlauf geschafft“, bilanziert Johannes und deutet an, dass das angesichts des ambitionierten Musikerlebens nicht völlig stressfrei zu schaffen war. Aber wie kommt man auf „Superheld?“ Johannes nachdenklich: „Das ist doch eine verrückte Zeit. Von uns allen wird überall erwartet, nicht nur 100 Prozent zu bringen, sondern am besten 120 Prozent. Denken wir nur mal an die junge Frau die bei Günter Jauch, an der ersten Frage gescheitert ist, nur weil sie den Witz hinter der Frage nicht verstanden hat. Alle haben darüber gelacht! Wo leben wir denn!? Ich würde gern auch Fehler machen können, ohne dass diese dann aufgeblasen werden. Wir wollen also den Superhelden-Wahn etwas karikieren.“ Mit der neuen Orientierung und ihrem Fleiß haben Superheld offenbar genau ins Schwarze getroffen, das heißt, ins Herz der Musikszene. Johannes ist dabei jedoch der Einzige, der auch beruflich konsequent die Musikerlaufbahn eingeschlagen hat. Im Herbst beginnt sein 3. Semester an der Popakademie Mannheim. Davon hat freilich die gesamte Band etwas, denn er kann dadurch als Komponist, Texter und Sänger der Band noch mehr Zeit und Energie in das Superheld-Projekt stecken als seine Freunde. Dafür haben diese daheim in Sachsen mehr Gelegenheit miteinander zu proben. Und wovon träumt ein Superheld? Johannes: „Davon, dass unsere Songs den Leuten etwas bedeuten. Das würde mich unglaublich glücklich machen. Und wenn wir es schaffen könnten, unser Hobby zum Beruf zu machen!“



## Tanzkurse im Kulturhaus „Sonne“

ADTV **Jörgens**  
**TANZSCHULE**

**T**anzen ist eines der schönsten und beliebtesten Hobbies zu zweit. Wer Spaß an Bewegung hat und wer auf der nächsten Feierlichkeit eine gute Figur machen möchte, sollte sich in erfahrene Hände begeben. Die ADTV-Tanzschule Jörgens startet mehrmals im Jahr neue Tanzkurse in Schkeuditz. Auf der Grundlage des internationalen Welttanzprogramms werden unsere Tanzschüler von ausgebildeten ADTV-Fachanz Lehrern unterrichtet. Stück für Stück werden sie in elf Unterrichtseinheiten über den Grundschrift an weitere Figuren der einzelnen Tänze herangeführt. Vom klassischen Wiener Walzer über heiße lateinamerikanische Rhythmen bis hin zum flotten



Discofox ist für alle etwas dabei. Natürlich kommen dabei Spaß und Geselligkeit nicht zu kurz. Selbstverständlich finden in Schkeuditz auch Schülertanzkurse statt! Die Jugendlichen lernen, mit aktueller Musik die wichtigsten Tänze und werden auch in

den modernen Umgangsformen geschult. Infos über weitere Kurse für Paare, Jugendliche, Kinder, Videocliptanzen/Dance4Fans, Senioren, Singles, fitdankbaby®, ZUMBA® und weitere tänzerische Herausforderungen finden Sie auf unserer Homepage und auf facebook. Tanzen Sie jetzt einfach los, wir freuen uns auf Sie!

**Kulturhaus „Sonne“**  
**Schulstraße 10, 04435 Schkeuditz**  
Dienstag, 08.09.2015  
15.00 Uhr Grundkurs Jugend  
19.00 Uhr Silberkurs Jugend und Paare  
20.00 Uhr Grundkurs Paare  
21.00 Uhr Goldstarkurs Paare

**ADTV – Tanzschule Jörgens GbR**  
**Volksgartenstraße 55 • 04347 Leipzig**  
Tel. 03 41/241 10 75 (ab 11.00 Uhr) • Fax 03 41/231 10 23  
info@ts-joergens.de • www.ts-joergens.de

## Musizieren • Singen • Tanzen

**Spatzenkurs**  
**Musikalische Früherziehung**



**Kreismusikschule „Heinrich Schütz“**  
**Nordsachsen**

Der Unterricht findet in der Leibnizgrundschule  
und im Gymnasium Schkeuditz statt.  
Anmeldungen sind jederzeit möglich!  
Informations: 03 42 02/6 37 41

## Alle Neune!



**A**lle Neune? Versuchen Sie es in der Kegelbahn Schkeuditz/Wehlitz. Die Kegelbahn kann für Ihre Feierlichkeiten wie zum Beispiel Geburtstage, Betriebsfeste, Jubiläen oder Weihnachtsfeiern gemietet werden. Für das leibliche Wohl ist stets gesorgt. Auf den vier Classic-Bahnen können auch Freizeitkegler eine ruhige Kugel schieben. Termine gibt es vor Ort oder telefonisch.

**Kegelbahn Schkeuditz/Wehlitz Rainer Haase**  
**Bauernring 4 • 04435 Schkeuditz**  
Tel. 03 42 04/3 79 29 & 03 42 04/6 05 23

## Backshop mit dem Cateringangebot



**L**iebe geht durch den Magen. Diese Binsenweisheit ist freilich auch Sarah Gühne nicht unbekannt. Deshalb hat sie es sich auf ihre Fahne geschrieben, ihre Mitmenschen kulinarisch glücklich zu machen. Gemeinsam mit ihrem Team sorgt sie für Leckerer aus der Back- und Konditorstube sowie für Cateringangebote, die jede kleinere aber auch größere Feier, privat wie geschäftlich, zu einem Gaumenfreuden-Event werden lässt.

Seit dem 6. Juli 2015 offeriert ihr Backshop in der Schkeuditzer Bahnhofstraße 17 von montags bis samstags frische Backwaren und Kuchen. Dabei können die Kunden aus wenigstens zehn Brotsorten wählen, unter anderem auch das zu DDR-Zeiten so beliebte Malfa-Brot.

Torten werden auf Bestellung und gemäß der Kundenwünsche angefertigt.

Mit ebenso viel Herz, Können und Phantasie sorgt das Team als Cateringpartner für Menüs und Buffets, die sowohl Auge als auch Gaumen erfreuen. Dabei werden Wünsche nach besonders exklusiven und optisch filigranen Platten ebenso gern erfüllt, wie nach deftig-rustikalen Speisen. So sorgt das Team um Sarah Gühne sehr gern auch für leckeren Mutzenbraten oder für das legendäre Spanferkel.

Im Backshop wird selbstverständlich gern über das Cateringangebot beraten oder natürlich auch Bestellungen für den Partyservice entgegengenommen.

Wann machen Sie sich Ihr eigenes Bild von diesem kulinarischen Traum und tollen Service in Schkeuditz?



**Backshop Gühne**  
Inhaberin Sarah Gühne  
Bahnhofstraße 17 • 04435 Schkeuditz  
Tel. 01 57/39 46 59 70  
[www.backshop-catering-guehne.com](http://www.backshop-catering-guehne.com)

